

Spis treści

Rozdział I

Od Słobody Rungurskiej na Pokuciu do Lozanny

Szkic biograficzny	5
--------------------------	---

Rozdział II

Jedność myśli w różnorodnych formach

Literacka spuścizna Stanisława Vincenza	13
---	----

Cykl <i>Na wysokiej połoninie</i>	13
---	----

Od gawęd do utworu literackiego	13
---------------------------------------	----

Pamięć o minionym	15
-------------------------	----

Bogactwo różnorodności	17
------------------------------	----

Epopcja	22
---------------	----

Huculszczyzna a Hellada	23
-------------------------------	----

Projekcja społeczności przyjaznej każdemu	25
---	----

Świat duchowy	29
---------------------	----

Harmonia natury i ducha jako cel literackiej wizji	33
--	----

Diagnoza współczesności	36
-------------------------------	----

Sokratejskie dialogi w czasach totalitaryzmów	38
---	----

Bogactwo Vincenzowskiej eseistyki	41
---	----

Rozdział III

„Od pierwowieku, w wyroków noc”

Komentarze do wybranych fragmentów twórczości Vincenza	45
--	----

Trembita – wprowadzenie w połoniński cykl	45
---	----

Święty Wieczór – wymowny obraz huculskiego świata	49
---	----

Huculska kołęda	54
-----------------------	----

Zbójnicy w walce ze złem	59
--------------------------------	----

Ludzkie zwady	65
---------------------	----

Rewasze i metafora długu	71
--------------------------------	----

Archetyp dobrego pasterza i antropologia	74
--	----

Splawy drewna i giłguł	84
------------------------------	----

Oddech duszy	88
--------------------	----

Vincenzowska parafraza Modlitwy Pańskiej	91
--	----

Bibliografia	93
--------------------	----

Nota o autorce	95
----------------------	----

Antologia

Nota edytorska	99
-----------------------------	----

Na wysokiej poloninie. Prawda starowieku

Obrazy, dumy i gawędy z wierchowiny huculskiej

Księga pierwsza.....	101
Za głosem trembity.....	101
Powrót kolędy.....	103
Księga druga.....	111
Jak prawnuk Wielitów Hołowacz zabił biesa.....	111

Na wysokiej poloninie. Nowe czasy

Zwada

Część pierwsza. Źródła	123
I. Źródła.....	123
V. W pępku.....	124
Część druga. Rębacze.....	128
I. Rębacze.....	128
Część trzecia. Wody wiosenne.....	130
IV. Koniec zwady.....	130

Na wysokiej poloninie. Nowe czasy

Listy z nieba

Część pierwsza. Chrzczyny na Jasieniowie	137
XV. Długi.....	137
XXIV. Watah doskonały	145

Na wysokiej poloninie. Barwinkowy wianek

Epilog

Księga Pierwsza	167
Część Trzecia. Bukowiec.....	167
Leśny Żyd.....	167

Z perspektywy podróży

Arcydzieło a mit ludowy.....	174
------------------------------	-----

Po stronie dialogu

Parafraza Modlitwy Pańskiej.....	182
----------------------------------	-----

Słowniczek terminów huculskich, archaizmów i wyrazów trudnych ..	183
---	-----

Od wydawcy	189
-------------------------	-----

Streszczenie	191
---------------------------	-----

Summary	193
----------------------	-----

Table of Contents

Chapter I

From Sloboda in Pokuttia to Lausanne

Biographical sketch	5
---------------------------	---

Chapter II

Unity of thought in various forms

The literary legacy of Stanisław Vincenz	13
--	----

The series <i>Na wysokiej połoninie</i> [On the high mountain pasture]	13
--	----

From oral tales to a literary work	13
--	----

Remembrance of the past	15
-------------------------------	----

Abundance of diversity	17
------------------------------	----

Epic	22
------------	----

The Hutsul region and the ancient Greece	23
--	----

Projection of a community hospitable to everyone	25
--	----

Spiritual world	29
-----------------------	----

Harmony of nature and spirit as the aim of literary vision	33
--	----

Diagnosis of modern times	36
---------------------------------	----

Socratic dialogues in times of totalitarianism	38
--	----

The richness of Vincenz's essays	41
--	----

Chapter III

"Since the primeval times, in the night of judgments"

Comments on selected excerpts of Vincenz's work	45
---	----

The trembita – introduction to the mountain pasture series	45
--	----

Holy Evening – a revealing image of the Hutsul world	49
--	----

The Hutsul carolling	54
----------------------------	----

Brigands in the fight against evil	59
--	----

Human quarrels	65
----------------------	----

Tally sticks and the metaphor of debt	71
---	----

The archetype of the good shepherd and anthropology	74
---	----

Floating timber and gilgul	84
----------------------------------	----

Breathing of the soul	88
-----------------------------	----

Vincenz's paraphrase of the Lord's Prayer	91
---	----

Bibliography	93
--------------------	----

Note about the Author	95
-----------------------------	----

Anthology

Editorial Note	99
On the high mountain pasture. The truth of the primeval times	
Images, Dumy and oral tales from the Hutsul highland	
Book one	101
Following the sound of the trembita	101
The return of carolling	103
Book two	111
How Holovach, a great-grandson of the Veleti, killed the devil	111
On the high mountain pasture. New times	
Quarrel	
Part one. Sources	123
I. Sources	123
V. In the navel	124
Part two. The hewers	128
I. The hewers	128
Part three. Spring waters	130
IV. End of the quarrel	130
On the high mountain pasture. New times	
Letters from heaven	
Part one. Christening in Yaseniv	137
XV. Debts	137
XXIV. The perfect senior shepherd	145
On the high mountain pasture. Periwinkle wreath	
Epilogue	
Book One	167
Part Three. Bukovets	167
Forest Jew	167
From a travel perspective	
The masterpiece and folk myth	174
Behind dialogue	
Paraphrase of the Lord's Prayer	182
Glossary	183
Publisher's Note	189
Summary in Polish	191
Summary in English	193